|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Near East Council of Churches Committee for Refugee Works** |  | **مجلـس كنائـس الشــرق الأدنـى لإغاثة اللاجئين** |
| ***International Christian Committee*** | الجمعية المسيحية الدولية |

**الموضوع: عطاء تأهيل البئر الجوفي رقم 15-19/036**

**لجمعية عتيل التعاونية الزراعية م.م.**

**الرقم**

**( 2/ 11 - 2020 )**

الموقع: عتيل- محافظة طولكرم

**البرنامج: تنمية القطاع الزراعي وتعزيز صمود المزارعين**

**من خلال استغلال أكبر قدر من الموارد المائية**

**الجهة المنفذة: الجمعية المسيحية الدولية/ القدس**

**بالتعاون مع وزارة الزراعة الفلسطينية**

**تشرين الثاني 2020**

نموذج إستلام وثائق العطاء

**أنا الموقع أدناه ، أقر بأنني قد استلمت كافة الوثائق التالية والخاصة بالعطاء رقم ( 2 / 11 - 2020) لمشروع: تأهيل البئر الجوفي رقم 036/19-15 لجمعية عتيل التعاونية الزراعية م.م.**

الدعوة للاشتراك في العطاء

1. الشروط العامة
2. الشروط الخاصة
3. نموذج تقدير الكفاءة للمقاولين
4. نموذج صيغة الاشتراك في العطاء
5. نموذج صيغة كفالة دخول العطاء

# نموذج صيغة كفالة حسن التنفيذ

1. نموذج صيغة كفالة الصيانة
2. نموذج صيغة اتفاقية العمل
3. مواصفات الاعمال المطلوبة
4. جدول الكميات
5. إقرار المقاول
6. الملاحق

و قمت بدفع رسوم استلام وثيقة العطاء والمتمثلة بمبلغ 200 شيقل ( مئتان شيقل) جديد فقط لا غير.

توقيع المقاول و الختم:

التاريخ:

**الدعوة للاشتراك في العطاء**

رقم العطاء: **( 2 / 11 – 2020 )**

موضوع العطاء:عطاء تأهيل البئر الجوفي رقم 15-19/036 لجمعية عتيل التعاونية الزراعية م.م.

# تدعو الجمعية المسيحية الدولية / القدس بالتعاون مع مديرية زراعة طولكرم المقاولين المؤهلين وهم:

# المقاولين المصنفين في مجال هندسة كهربائية/ ميكانيكية، ويعتبر التصنيف شرطا من شروط احالة العطاء.

# المقاولين المصنفين من اتحاد المقاولين لجنة التصنيف الوطنية درجة ثالثة على الاقل.

# المقاولين الذين لديهم خبرة في انشاء مشروع واحد على الاقل مكافئ في طبيعته وتعقيده لتلك الاشغال المشمولة في هذا العطاء خلال الثلاث سنوات الماضية.

# تدعوهم للاشتراك في العطاء المذكور أعلاه حسب الاختصاص المطلوب والمحدد في وثائق العطاء، حيث يمكن الحصول على نسخة من وثائق العطاء من **مقر الجمعية الفرعي/ شارع ارتاح – طولكرم، يوم الأحد الموافق15/11/2020 ما بين الساعة 10:00 صباحا والساعة 2:00 بعد الظهر،وذلك مقابل رسم لا يرد قيمته 200 شيكل.**

لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال مع م. بلسم الجندي في الجمعية على رقم **0569189006** وذلك كل أيام الأسبوع ما عدا يوم الجمعة، ما بين الساعة 10:00 صباحا والساعة 2:00 بعد الظهر.

**1.الشروط العامة**

* **تعليمات لتحضير عرض السعر:**

1. يقدم المتقدم للعطاء عرضه على النسخة الأصلية للعطاء بالدولار الأمريكي على أن يبين بعطائه عنوانه بالكامل وان يخطر الجمعية عن كل تغيير في عنوانه.
2. ان تكاليف تحضير عرض السعر هي من مسؤولية المتقدم وحده ولن يتم تعويضه عنها.
3. ينصح المتقدم بزيارة الموقع على مسؤوليته ونفقته ومخاطرته الخاصة وذلك لفحص موقع العمل ومحيطه والحصول على كل المعلومات التي يمكن أن تكون ضرورية لتحضير عرض السعر والدخول في عقد لتنفيذ الاعمال.
4. على المتقدم للعطاء ان يقدم أسعاره بناء على الشروط العامة والخاصة بالعطاء وكذلك المواصفات الخاصة بالعطاء، وتقديم العرض يعتبر التزاما مؤكداً بهذه الشروط والمواصفات ولا يحق له شطب أو تعديل أي من شروط العطاء أو المواصفات الفنية وفي حال مخالفته لذلك يعتبر عطاءه لاغياً.
5. الأسعار التي يضعها المقاول شاملة لضريبة القيمة المضافة ولكافة أنواع الضرائب والرسوم المستحقة بموجب العقد.
6. الأسعار التي يضعها المقاول تكون شاملة لجميع الأعمال والفحوصات اللازمة ولن تعطى علاوة خاصة على ذلك.
7. تكون الأسعار ثابتة خلال تنفيذ العقد ولا تخضع لأية مراجعة.
8. تكتب أسعار العطاءات بالحبر ويوضع سعر الوحدة لكل صنف حسب الجدول ولن يقبل أي سعر غير مفصل ( مبلغ مقطوع ) ما لم ينص على ذلك في وثائق العطاء. كما لا يجوز الشطب أو الكشط أو المحو أو التهشير أو كتابة أرقام غير واضحة، والصنف أو البند الذي لا يقدم عنه سعر يوضع أمامه خطا أفقياً.
9. يجب أن تكون وثائق العرض مكتوبة بحبر لا يُمحى، وان تكون مختومة وموقعة من قبل الشخص المفوض بالتوقيع باسم المقاول، ويجب كتابة أسماء ووظائف الأشخاص الموقعين على التفويض تحت التوقيعات، ويجب التوقيع على كافة الصفحات التي تحتوي على إضافات أو تعديلات من الشخص المفوض بالتوقيع على العطاء أو حتى بالأحرف الاولى.
10. أية استفسارات عن موضوع العطاء تقدم خطيا للجمعية ولن تقبل أي استفسارات ترد قبل الموعد النهائي لتقديم العطاءات بأقل من يومين.
11. يجب أن يكون مقدم العطاء مرخصاً من دائرة الجمارك والمكوس وان يحضر عند الطلب شهادة خلو طرف من قبل هذه الدائرة وفي حال تأخره عن إحضارها لمدة تزيد عن شهر يحق للجمعية إيقافه عن العمل وتنفيذ باقي الأعمال على حسابه بالغة ما بلغت ولا يحق له المطالبة بأي تعويض.
12. يحق للجمعية تجزئة العطاء حسبما تراه مناسبا لمصلحة العمل.
13. للجمعية الحق في قبول أو رفض أي عرض سعر، أو رفض عروض الاسعار والغاء العطاء في أي وقت قبل احالة العقد دون تحمل أية مسؤولية قانونية تجاه مقدمي عروض الاسعار، وفي حالة الالغاء يجب اعادة جميع العروض المقدمة.

* **الكميات والأسعار**

1. يجب أن تستمر صلاحية الاسعار لمدة 120 يوما من التاريخ النهائي لتسليم العطاءات، وسيتم استبعاد أي عطاء سعر فترة صلاحيته أقل من ذلك باعتباره غير مستوفٍ للشروط.
2. قد تطلب الجمعية، في ظروف استثنائية، من مقدمي العطاءات وقبل انتهاء فترة صلاحية أسعار العطاءات تمديد فترة صلاحية هذه الأسعار لمدة إضافية محددة، ويجب أن يكون الطلب والرد عليه خطيان، ولمقدم العطاء الحق برفض طلب التمديد دون اية عقوبة، وليس لمقدم العرض الذي يوافق على التمديد الحق في تعديل عرضه.
3. يحق للجمعية أن تقوم بحذف او تعديل كميات بالزيادة او النقصان على ان لا تتجاوز قيمة التعديل 25% من قيمة العقد الأصلية بالزيادة او النقصان، دون أي تغيير في أسعار العقد الانفرادية، على ان تعدل مدة العقد في حالة الزيادة بنفس النسبة اذا طلب المقاول ذلك.
4. يمكن أن يتم تعديل سعر الوحدة لأي بند إذا اختلفت كمية العمل النهائية لهذا البند عن الكمية في جدول الكميات بأكثر من (25%)، على أن يتجاوز التغيير (1.0%) من سعر العقد الابتدائي، وعلى المقاول أن يقدم تحليل كلفة أي بند في جدول الكميات إذا طلب مشرف المشروع ذلك، اما في عقود المبلغ المقطوع فلن يتم تعديل الاسعار في جدول النشاطات.
5. على مقدم العطاء ان يبين في قائمة الأسعار مواصفات ومكان صنع الصنف على ان يكون مطابقا للمواصفات المطلوبة أصلا، واذا ثبت عدم صحة هذه البيانات كلها أو بعضها فسوف يتم رفض الصنف وعلى المقاول تقديم هذا الصنف حسب تعليمات المهندس المشرف من دون أي زيادة في الأسعار.
6. إذا اقتضت الضرورة تنفيذ أعمال إضافية في المشروع لا يوجد لها بنود في العطاء فإنه سيتم التفاوض مع المقاول المنفذ على الأسعار وفي حال عدم الاتفاق معه يحق للجمعية تنفيذ تلك الأعمال إما بواسطتها أو بواسطة تكليف مقاولين آخرين دون أن يكون للمقاول الأساسي الحق بالاعتراض أو طلب التعويض عن ذلك.
7. على المقاول خلال العمل وعند الانتهاء، إزالة مخلفات العمل وغيرها الى الموقع الذي تحدده الجمعية وتسوية الموقع وإعادته صالحا وبحالته الطبيعية وعلى المقاول ان يشمل هذا العمل ضمن أسعاره.

* **إغلاق وتعليم وتسليم العطاءات:**

1. يقدم العطاء في مغلف مقفل ومختوم ومكتوب عليه **اسم ورقم العطاء فقط دون أي إشارة تدل على اسم المتقدم للعطا**ء، ويوضع العطاء في المكان المخصص لوضع العطاءات في مقر الجمعية الفرعي في طولكرم.
2. يجب تسليم عروض الاسعار إلى الجمعية من خلال التسليم باليد على العنوان الموضح في الدعوة ولن تقبل الجمعية أي عطاء يسلم بعد الموعد النهائي لتسليم العطاءات، ويعتبر أي عطاء بعد الموعد النهائي متأخرا، ويتم رفضه ويُعاد إلى صاحبه دون فتحه.

* **فتح العطاءات**

1. تقوم الجمعية بفتح وقراءة العطاءات المقدمة في جلسة علنية في الوقت والتاريخ والمكان المحددين في الشروط الخاصة وبحضور ممثلين عن مديرية زراعة محافظة طولكرم ومقدمي الأسعار أو ممثليهم المفوضين الراغبين في الحضور.
2. تقوم الجمعية بإعلان أسماء مقدمي العطاءات، والمبلغ الإجمالي لكل عرض سعر، وأية خصومات أو تعديلات أو انسحابات.

* **سرية عملية التقييم:** المعلومات الخاصة باختيار او توضيح أو تقييم أو مقارنة العطاءات والتوصيات الخاصة بالإسناد لا يتم الإفصاح عنها للمتقدمين أو أي شخص آخر ليس له علاقة بهذه الإجراءات حتى يتم الإعلان عن إحالة العطاء، كما أن قيام أي متقدم بمحاولة التأثير على الإجراءات التي تقوم بها الجمعية والخاصة بعمليات التقييم والترسية قد يؤدي الى استبعاد ورفض عطاء هذا المتقدم.
* **تقييم وتصحيح ومقارنة عروض الاسعار:**

1. قبل ان يتم التقييم التفصيلي للعطاءات ستقوم لجنة العطاءات بتحديد اذا كان العطاء موقعا توقيعا صحيحا ممن لهم التفويض بالتوقيع، واذا ما كان العطاء صحيحا ومتجاوبا مع أوراق العطاء، والا سيتم رفضه.
2. إن العطاءات سوف يتم تقييمها من ناحية السعر والمؤهلات الفنية التي لدى المقاول وتم تخصيصها للمشروع، وللمساعدة على تقييم الناحية الفنية فإن على المقاول تعبئة وتوقيع وختم الأوراق المرفقة الخاصة بذلك والتي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من وثائق العطاء ( نموذج تقدير الكفاءة للمقاولين ).
3. للجمعية الحق في مراجعة الأسعار المقدمة سواء من حيث مفرداتها أو مجموعها وإجراء التصحيحات المالية عند الضرورة ، وعلى المتقدم توقيع جميع أوراق العطاء وخاصة جداول الأسعار. وسوف لن ينظر بأي ادعاء يقدم من صاحب العطاء بعد فتح المظاريف بحصول خطأ في عطائه.
4. ستقوم الجمعية بتقييم العروض الصحيحة وتصحيح أي خطأ حسابي حسب التالي:-
5. في حال وجود اختلاف في الأرقام المكتوبة أعدادا وحروفاً سيتم الاعتماد بالأرقام المكتوبة حروفاً.
6. في حال وجود اختلاف في الحساب بين الوحدة والإجمالي سيتم الاعتماد بالوحدة وتصحيح الإجمالي بناء عليه، الا اذا وجد أن الخطأ كبير في مقدار الوحدة عن طريق وضع العلامة العشرية مثلا بطريق الخطأ وعندها سيتم الاعتداد بالإجمالي ويتم بناء عليه تصحيح مقدار الوحدة.
7. اذا كان هناك خطأ في مجموع ناتج عن عملية جمع المبالغ الاجمالية الفرعية، تعتمد المبالغ الاجمالية الفرعية ويصحح المجموع.
8. إذا قام المقاول بكتابة إجمالي المبلغ لبند ما دون أن يقوم بتدوين سعر الوحدة لهذا البند، أو كان سعر الوحدة رقما غير واضح، فيتم احتساب سعر وحدة لهذا البند من قسمة إجمالي المبلغ على كمية البند.
9. ان الجمعية غير ملزمة بقبول أقل الأسعار ولها الحق في أن تحدد المتقدم الفائز أو إلغاء العطاء أو اعادة طرحه مرة أخرى دون إبداء الأسباب، ان العطاء المقبول والمتجاوب مع أوراق العطاء هو ذلك العطاء الذي يتجاوب مع كل الشروط والمواصفات دون أي تحفظ أو خروج غير مقبول على الشروط والمواصفات.
10. اذا لم يقم مقدم عرض السعر بتسعير بند أو أكثر من البنود، أو قام بكتابة سعر الوحدة والاجمالي بصورة غير واضحة معا وتشكل معها التباس في احتساب اجمالي المبلغ، يتم التصحيح باحتساب أعلى سعر مقدم من المقاولين الاخرين للبنود التي لم يحدد لها سعر من قبل أي مقاول لأغراض التقييم. وفي حال فوز المقاول في العطاء، سوف تتم محاسبته على أساس أقل الاسعار المقدمة من مقدمي عروض الاسعار الاخرين لهذه البنود.
11. اذا رفض المقاول قبول التصحيحات، سيتم رفض عرض سعره.

* **الكفالات:**
  1. **كفالة دخول العطاء:** كل عرض يجب أن يكون مصحوباً **بكفالة دخول عطاء بقيمة 3,500 دولار أمريكي (ثلاثة الاف وخمسمائة دولار أمريكي) وصالحه لمدة 60 يوماً من تاريخ إقفال العطاء**، ولا يجوز سحب العرض قبل انتهاء هذه المدة او قبل ترسية العطاء والا يتم مصادرة هذه الكفالة لصالح الجمعية دون حاجة لاتخاذ أي إجراءات قضائية. وسوف لن يلتفت الى العطاءات غير المصحوبة بكفالة دخول العطاء بكامل المبلغ المطلوب بموجب شيك بنكي مصدق أو كفالة بنكية صادرين عن أحد البنوك العاملة ضمن مناطق السلطة الوطنية الفلسطينية ولا يجوز دمج اكثر من كفالة او شيك مصدق لأكثر من عطاء.
  2. **كفالة حسن التنفيذ:** يطلب من الفائز بالعطاء قبل توقيع العقد **تقديم كفالة حسن التنفيذ بقيمة 10% من المبلغ الإجمالي للعطاء** لصالح الجمعية في مدة لا تتجاوز خمسة أيام من تاريخ اليوم التالي لإبلاغه باحالة العطاء عليه وتبقى صالحة طوال فترة تنفيذ العقد ولمدة لا تقل عن 30 يوما بعد تاريخ انجاز الاعمال أو العقد، وترد عند استكمال المقاول كافة التزاماته حسب البنود التعاقدية، ويتعين الاستعاضة عن كفالة حسن التنفيذ بعد الاستلام الابتدائي بكفالة بنكية تغطي (5.0%) من قيمة العقد النهائية لتغطية المسؤولية عن فترة إصلاح العيوب.
  3. اذا لم يقدم المقاول الفائز كفالة حسن التنفيذ (10%) في الموعد المحدد فإنه يجوز للجمعية سحب قبول عطائه ومصادرة كفالة دخول العطاء، وتحتفظ الجمعية بحقها بطلب أي تعويضات أو خسائر لحقت بها من جراء ذلك.
  4. **كفالة الصيانة**: على المقاول ان يضمن الأعمال وحسن تنفيذها على الوجه الأكمل لمدة سنة واحدة من تاريخ الاستلام الأولي ما لم ينص بالعقد على غير ذلك ولتحقيق ذلك يقدم المقاول الضمانة التي تقبلها الجمعية والتي تفي بالغرض المطلوب وتكون قيمتها بنسبة 5% من إجمالي الأعمال المنفذة.
* **الإعلان عن الإحالة و توقيع العقد:**

1. تقوم الجمعية قبل انتهاء فترة صلاحية عرض السعر بإبلاغ المقاول الذي تم قبول عرض سعره بإحالة العقد عليه، وذلك بخطاب الاحالة الذي تطلب فيه من المقاول الفائز توقيع العقد بعد تقديم كفالة حسن التنفيذ.
2. ترد كفالة دخول العطاء الى أصحاب العطاءات الغير مقبولة بدون طلب منهم بعد إحالة العطاء.
3. يشكل خطاب الاحالة عقدا ملزما حتى يتم اعداد العقد النهائي وتوقيعه.
4. على المقاول الفائز بالعطاء تقديم برنامج العمل يوضح فيه الترتيب العملي الزمني لتنفيذ الأعمال وذلك لمناقشته من قبل المهندس المشرف ولأخذ الموافقة الخطية عليه ضمن مدة أسبوع بعد قبول عطائه. يعتبر الجدول الزمني الموافق عليه من قبل مهندس الجمعية هو المرجعية الزمنية للقيام بالأعمال وتتم متابعة الأعمال من حيث ترتيبها الزمني من خلاله.

* **المستحقات:**

1. تصرف مستحقات المقاول عن الأعمال المنفذة بواسطة مستخلصات يقدمها المقاول موافق عليها من قبل مهندس الجمعية.
2. يقدم المقاول للجمعية مطالبة مالية شهرية بالقيمة التقديرية للأشغال المُنجزة مطروحاً منه قيمة الأشغال المُنجزة سابقاً، وتتكون قيمة الأشغال المُنجزة من قيمة كميات البنود المُنجزة من جدول الكميات، وتقوم الجمعية بتدقيق مطالبة المقاول الشهرية وتحديد كميات وقيم الأشغال المُنجزة واعتماد المبلغ المستحق للمقاول.
3. تشمل الدفعات خصم الدفعة المقدمة والمحتجزات، وتدفع الجمعية للمقاول المبالغ المعتمدة من قبل مشرف المشروع خلال (30) يوما من تاريخ اعتماد الجمعية لمطالبة المقاول المالية على أن يتم هذا الاعتماد في مدة أقصاها (14) يوما من تاريخ تقديم المطالبة، وإذا تأخرت الجمعية بالدفع، فإنه يحق للمقاول أن يتقاضى نفقات التمويل عن أية مبالغ يتأخر دفعها له، بحساب مركب شهرياً عن مدة التأخير، وتُحسب الفوائد (نفقات التمويل) من تاريخ استحقاق الدفعة (بعد 30 يوماً من اعتماد الجمعية إلى تاريخ صرف الدفعة المتأخرة، وتحسب نفقات التمويل بنسبة (9%)، وتشكل هذه النسبة سقفا للتعويضات المستحقة للمقاول نتيجة تأخر الدفعات المالية عن مواعيد استحقاقها، أيا كانت مدة هذا التأخر.
4. المقاول ملزم بتقديم فاتورة رسمية مشتغل مرخص عن كل مبلغ يستلمه من الجمعية.
5. يتم حسم 10% من قيمة كل مستخلص لحين الانتهاء من جميع الأعمال، ويتم صرف المبلغ كله عند التسليم الأولي مقابل كفالة بنكية غير مشروطة وصالحة طوال فترة الصيانة (كفالة الصيانة).
6. ستتم المحاسبة النهائية حسب الكميات التي تم إنجازها والتي تمت الموافقة عليها بعد عملية الكيل الهندسي من قبل جهازي الجمعية / والمقاول معاً.
7. الحساب الختامي: يُقدم المقاول للجمعية حساباً تفصيلياً بالمبلغ الإجمالي الذي يعتبره المقاول مستحقاً للدفع حسب العقد قبل الانتهاء من فترة إصلاح العيوب (الصيانة)، وتصادق الجمعية على أية دفعة نهائية مستحقة للمقاول خلال (14) يوماً من استلام حسابات المقاول إذا كانت صحيحة وكاملة، على أن تُصرف للمقاول خلال مدة أقصاها (30) يوماً من مصادقة الجمعية عليها، وإذا لم تكن كذلك، تصدر الجمعية خلال (14) يوماً جدولاً ينُص على نطاق التصحيحات أو الإضافات اللازمة، وإذا كان الحساب النهائي لا زال غير مرض للجمعية بعد إعادة تسليمه من قبل المقاول، تُقرر الجمعية المبلغ المستحق للمقاول وتُصدر شهادة بالدفع.
8. يتحمل المقاول كافة تكاليف المراسلات البريدية و اتعاب التحويلات البنكية المتعلقة بالدفعات او اية امور اخرى تخص المشروع.
9. يكون المقاول مسؤولا عن كل الضرائب وذلك بموجب قٌوانين دولة فلسطين.

* **الالتزام/الاخلال في الشروط والتنفيذ والاعطال:**
  1. للجمعية الحق في سحب العطاء إذا ثبت ان المعلومات الموجودة في نموذج تقدير الكفاءة للمقاولين مغلوطة حيث سيتم مصادرة الكفالات وتوقيف المقاول عن العمل( إذا كان قد بدأ بالتنفيذ ) وإكمال الأعمال على حسابه مهما بلغت التكاليف وتحميله المسؤولية عن الأضرار التي قد تنجم عن ذلك دون أن يكون للمقاول الحق بالمطالبة بأي تعويض.
  2. يجب ان يتم تنفيذ العطاء خلال الفترة المحددة في وثائق العطاء، وتوقيع المتقدم على وثائق العطاء يعتبر موافقة على ذلك ( ماعدا القوة القاهرة والخارجة عن إرادة الطرفين ) وسوف يتم تطبيق غرامة عن كل يوم تأخير عن هذه المدة بالقيمة المحددة لاحقاً ، دون أي حاجة الى أمر قضائي أو أية إجراءات رسمية أخرى.
  3. على المقاول ان يتقيد بالشروط والمواصفات والمخططات وتعليمات المهندس المشرف والتي تعتبر جزء لا يتجزأ من العطاء.
  4. على المقاول احضار عينات من المواد الموردة لموقع العمل للمصادقة عليها من قبل الجمعية قبل البدء بالتنفيذ.
  5. جميع المواد والأعمال خاضعة للفحوصات والاختبارات اللازمة حسب شروط ومواصفات وزارة الزراعة وتكون على نفقة المقاول.
  6. على المقاول أن يُسلم الجمعية وخلال (7) أيام من تاريخ استلام خطاب الاحالة برنامجاً يُظهر الأساليب العامة والترتيبات والتوقيتات لكافة النشاطات المتعلقة بالأشغال للحصول على موافقته، وفي حالة عقود المبلغ المقطوع يجب أن تكون النشاطات في البرنامج متوافقة مع جدول النشاطات.
  7. على المقاول أن يُسلم الجمعية برنامجاً محدثاً للموافقة عليه، وذلك خلال (10) أيام من تعليمات الجمعية، ويجب أن يوضح تحديث البرنامج التقدم الفعلي الذي تم تحقيقه في كل نشاط، وتأثير هذا التقدم على توقيت العمل المتبقي بما في ذلك أية تغييرات في تتابع النشاطات.
  8. على المقاول ان يقوم بعمل تقارير مقارنة عن مواعيد سير الأعمال بالنسبة للبرنامج المعتمد، وفي حال استوجبت الأعمال تعديل أو تطوير الجدول الزمني فعلى المقاول ان يقوم بذلك فوراً وان يوثق الأسباب التي دعت الى ذلك التطوير او التعديل وتقديم التقرير الى الجمعية لاعتماده.
  9. يافطة المشروع ستكون على حساب المقاول توضع عند موقع البئر.
  10. اذا رفضت لجنة الاستلام أو الجمعية استلام صنفا أو بندا من بنود العمل أو أكثر وجد فيها نقصا او مخالفة للمواصفات يخطر المقاول كتابة بأسباب الرفض وبوجوب تعديل ما يطلب منه خلال سبعة أيام على الأكثر من تاريخ اليوم التالي للإخطار، وعلى المقاول إزالة أية مواد او أعمال غير مقبولة من الموقع وعلى نفقته الخاصة.
  11. على المقاول أن يقوم باصلاح أي ضرر أو خراب لمنطقة الخدمات التحتية التي قد تنجم خلال مراحل تنفيذ العمل.
  12. على المقاول البدء بتنفيذ الاعمال من تاريخ أمر المباشرة وانجاز جميع الاعمال خلال مدة أقصاها (45) يوما تقويميا وفقا لبرنامج العمل المقدم منه والمتفق عليه.
  13. يدفع المقاول غرامات تأخير للجمعية بالمعدل اليومي بمقدار 0.1% من قيمة العقد عن كل يوم تأخير عن تاريخ الانجاز (الاستلام الابتدائي) المقرر، على أن لا يتجاوز مجموع الغرامات نسبة 10% من قيمة العقد النهائية، ويتم اقتطاع غرامات التأخير من الدفعات المستحقة للمقاول. من حق الجمعية إيقاف المقاول عن العمل وتنفيذ باقي الأعمال على حسابه مهما بلغت التكاليف.
  14. تقوم الجمعية بتمديد مدة المشروع المقررة اذا تم اصدار تغيير على الاعمال يجعل من المستحيل تحقيق الانجاز في التاريخ المحدد دون أن يتخذ المقاول خطرات لتسريع العمل المتبقي والذي قد يتسبب في تحمل المقاول تكلفة اضافية.
  15. يمكن للجمعية أن تعطي تعليمات للمقاول بأن يؤخر بداية أو تقدم أي نشاط ضمن الأعمال، وإذا تسببت التأخيرات أو تعليق الأشغال في زيادة تكاليف المقاول فعلى الجمعية تقييم التعويض المنصف.
  16. إذا حاول المقاول الغش أو التلاعب أو رشوة أحد موظفي الجمعية بأي صيغة كانت وسواء بشكل مباشر او بواسطة الغير فإنه يحق للجمعية إلغاء العقد ومصادرة التأمينات والكفالات واتخاذ الإجراءات التي تراها مناسبة.
  17. على الجمعية والمقاول ان يبذلوا كل جهد ممكن لحل ودي بالمفاوضات المباشرة لأي خلاف أو نزاع ينشأ بينهما تحت أو ذا علاقة بالعقد، وفي حالة استمرار النزاع يستطيع أي طرف أن يأخذ المسألة إلى التحكيم وذلك بموجب قانون التحكيم الفلسطيني.
  18. على الجمعية ارسال إشعاراً إلى المقاول بأية عيوب تظهر قبل نهاية فترة إصلاح العيوب (فترة الصيانة) والتي تبدأ فور إنجاز الأعمال، ويتم تمديد فترة إصلاح العيوب طالما كانت هناك عيوب يجب العمل على إصلاحها، وإذا لم يقم المقاول بإصلاح عيب ما خلال المدة التي حددها الإشعار، تقوم الجمعية بتقدير تكلفة إصلاح العيب وعلى المقاول أن يدفع هذه التكلفة أو يتم تسييل جزء من كفالة الصيانة بقيمة الاصلاح في حالة عدم دفع المقاول تكاليف الاصلاح.
* **التأمين:**
  1. يكون المقاول مسؤولا عن سلامة كل النشاطات في الموقع.
  2. على المقاول أن يُوفر باسمه وباسم الجمعية بشكل مشترك، تأميناً يُغطي الفترة من تاريخ المباشرة وحتى اصدار شهادة إصلاح العيوب (شهادة الاستلام النهائي) وذلك بالمبالغ اللازمة لتغطية الحالات التالية الناجمة عن مخاطر المقاول:
     + 1. الخسارة أو الأضرار في الأشغال والتجهيزات الآلية والمواد؛
       2. الخسارة أو الأضرار في المعدات؛
       3. الخسارة أو الأضرار في الممتلكات (عدا الأشغال والتجهيزات الآلية والمواد والمعدات) التي لها علاقة بالعقد؛
       4. الاصابة الشخصية والوفاة.
* **فسخ العقد:**

يحق للجمعية أو المقاول فسخ العقد إذا قام أي من الطرفين بالإخلال الجوهري بالعقد، وتمثل الأمور التالية إخلالاً جوهرياً بالعقد:

1. **من قبل المقاول**
   * 1. توقف المقاول عن العمل لمدة (14) يوماً دون أن يظهر هذا التوقف في البرنامج قيد التنفيذ ولم تسمح به الجمعية؛
     2. إفلاس المقاول، أو تصفيته تجارياً لأغراض غير إعادة التنظيم أو الدمج؛
     3. إصدار الجمعية إشعاراً للمقاول بأن التقصير في إصلاح عيب معين أثناء فترة تنفيذ المشروع يُعتبر إخلالاً جوهرياً بالعقد، وإخفاق المقاول في إصلاحه خلال مدة معقولة حددتها الجمعية؛
     4. قيام المقاول بتأخير إنجاز الأشغال لفترة تتجاوز (30) يوما.
     5. إذا ثبت للجمعية أن المقاول، متورط في ممارسات فاسدة أو احتيالية أو تواطؤيه أو قهرية في التنافس على العقد أو تنفيذ العقد، وعندها يُمكن للجمعية فسخ العقد وإخراج المقاول من الموقع بعد أربعة عشر (14) يوماً من إعطائه إشعاراً خطياً.
2. **من قبل الجمعية**
3. إذا أصدرت الجمعية تعليمات للمقاول بتأخير الأشغال ولم يتم إلغاء هذه التعليمات خلال (28) يوماً من اصدارها؛
4. عدم قيام الجمعية بصرف دفعة مُصادق عليها إلى المقاول خلال (84) يوما من تاريخ اعتماد شهادة الدفع؛
5. بغض النظر عما سبق، يحق للجمعية فسخ العقد لغايات المصلحة العامة.
6. إذا تم فسخ العقد، على المقاول أن يتوقف عن العمل فوراً، ويترك الموقع آمنا وسليما، ويغادر الموقع بالسرعة الممكنة.
7. تُعتبر كل المواد في الموقع والتجهيزات الآلية والأشغال المؤقتة والأشغال ممتلكات للجمعية إذا تم فسخ العقد بسبب المقاول.

* **الدفع عند فسخ العقد:**

1. إذا تم فسخ العقد لإخلال جوهري من قبل المقاول، تصدر الجمعية شهادة بقيمة العمل المنجز والمواد التي طُلبت مطروحاً منها الدفعات المستلمة حتى تاريخ إصدار الشهادة**،** وتُحتسب غرامات التأخير في هذه الحالة بعدد أيام التأخير الفعلي في المشروع حتى وقت فسخ العقد، وإذا كان المبلغ الإجمالي المُستحق للجمعية يتجاوز أية دفعة مُستحقة للمقاول، يكون الفارق ديناً يدفعه المقاول للجمعية.
2. إذا تم فسخ العقد من قبل الجمعية لغايات المصلحة العامة أو بسبب إخلال جوهري للعقد من قبل الجمعية، تصدر الجمعية شهادة بقيمة العمل المُنجز والمواد التي طُلبت وكُلفة معقولة لقاء إزالة المعدات وتكاليف عودة موظفي المقاول المحسوبين على هذه الأشغال فقط إلى أوطانهم، وكُلفة المقاول لحماية وتأمين الأشغال، مطروحاً منها الدفعات التي تم استلامها حتى تاريخ الشهادة.

* **ظرف القوة القاهرة:**

لا يتم مصادرة كفالة حسن التنفيذ أو فرض غرامات التأخير أو فسخ العقد مع المقاول إذا كان تأخير انجاز الاشغال أو أي إخفاق آخر في تنفيذ التزاماته وفق العقد ناتج عن أي من ظروف القوة القاهرة، وفي مثل تلك الظروف على المقاول إبلاغ الجمعية فوراً وخطياً بكيفية ومدى تأثيرها على أدائه في تنفيذ العقد، ويتفق المقاول الجمعية على بدائل لتنفيذه.

لأغراض هذه الفقرة فان "القوة القاهرة" تعني أي حدث أو حالة خارجة عن إرادة المقاول، ولا يمكن تجنبها أو توقعها وهي غير ناتجة عن إهمال أو تقصير من قبله، وتشمل هذه الحالات على سبيل المثال لا الحصر:

* 1. الحروب والثورات
  2. الحرائق الكبيرة في منشآت المورد
  3. الفيضانات، والأوبئة
  4. الحظر الصحي وحظر الشحن
  5. الاجراءات التعسفية المفروضة من قبل الجانب الاخر على الاستيراد والتخليص على ان يتم تعزيز ذلك بالوثائق الرسمية

**2.الشروط الخاصة**

1. **تسليم العطاءات:** يتم تسليم العطاءات في مقر الجمعية الفرعي في طولكرم / شارع ارتاح يوم الثلاثاء الموافق 24/11/2020 ما بين الساعة 9:00 صباحا و الساعة 11:00 صباحا، على أن يتم إقفال العطاء **في تمام الساعة 11:00 قبل الظهر،** ولن يتم إستلام أية عطاءات ترد بعد هذا التاريخ.
2. **فتح العطاءات:** يتم فتح العطاءات وإعلان الأسعار في جلسة علنية وبحضور من يرغب من المتقدمين للعطاء وذلك يوم الثلاثاء الموافق 24 /11/2020 الساعة 11:00 قبل الظهر في مقر الجمعية الفرعي في طولكرم/ شارع ارتاح وذلك بإستثناء الظروف القاهرة.
3. **فترة العمل:** فترة تنفيذ العمل ( العطاء ) 45 يوم تقويمي اعتبارا من تاريخ أمر المباشرة.
4. **الجهة المستفيدة:** جمعية عتيل التعاونية الزراعية م.م.
5. **تقديم العروض:** علىكل مقاول يرغب في التقدم لهذا العطاء أن يقدم العرض بحيث يحتوي على العرض الفني والمالي وكفالة دخول العطاء في **مغلف مغلق ويكتب عليه اسم ورقم العطاء فقط دون أي إشارة تدل على اسم المتقدم للعطاء.**
6. **زيارة الموقع:** سيكون هناك زيارة موقع للمعاينة والاطلاع على موقع البئر، لمن يرغب عليه التواجد في مقر مديرية زراعة طولكرم يوم الثلاثاء الموافق 17/11/2020 في تمام الساعة العاشرة صباحا**.**
7. **العرض الفني:**يجب أن يحتوي العرض الفني على ما يلي لا للحصر:

* تقرير فني عن النشاط والمعدات والية العمل للبئر.
* خطه زمنيه للتنفيذ ( التوريد والتركيب ).
* كتالوجات ومواصفات وشهادة منشأ وكفالات للمعدات الموردة وأية وثائق تشير أن تلك المعدات مطابقه للمواصفات المعتمده في فلسطين من مؤسسة المواصفات الفلسطينيه والمؤسسات والشركات ذات العلاقه.
* الأوراق الثبوتيه وشهادة تسجيل الشركة / المقاول من المؤسسات ذات العلاقه وشهادات خبرة.
* معلومات وبيانات وأهداف ومجالات العمل عن الشركه / المقاول المتقدم بالإضافة إالى كادر الشركه / المقاول الفني طاقم الشركه او الفريق الفني والإداري مرفق مع السيره الذاتيه لكل شخص.
* خصم مصدر وبراءة ذمه ساريان المفعول وكفالة دخول العطاء.
* مقترح تصميمي لكل من ألية التركيب وجميع الأنشطه ومخططات ((Shop drawing.
* تعبئة نموذج تقدير الكفاءة للمقاولين.
* أية وثائق تبين بأن المقاول / الشركه لديه القدره الماليه والفنيه على تنفيذ المشروع ( تسهيلات بنكيه , حسابات بنكيه , تقارير ماليه , ......الخ ).

1. **مسؤوليات المقاول:**

* زيارة الموقع والتأكد منه ومما يلزمه من أعمال مدنية وتوصيل المعدات وكل ما يلزم للعمل وعمل الفحوصات المخبريه اللازمه وما يطلبه المهندس المشرف كل ذلك من مسؤولية وعلى حساب الذي يتم إحالة العطاء عليه.
* الحفاظ على الممتلكات المتوفرة في الموقع.
* تأمين خاص لمقدمي الخدمة ( تأمين موقع وتأمين أفراد ).
* تقديم أية وثائق أو متطلبات تطلبها الجمعية.
* الحفاظ على توفير شروط السلامة العامة في موقع العمل.
* توريد وتركيب وتشغيل المعدات وتدريب مالك البئر عليها حسب المواصفات المطلوبة والمعتمده من الجهات ذات الأختصاص.
* تقديم كفالة الصيانه بعد الإنتهاء من تنفيذ الأعمال المطلوبه وإستلامها- فترة الضمان لجميع الأعمال عام من تاريخ الإستلام للأعمال المنجزة.
* تقديم مخططات ما بعد التفيذ As Built Drawings.

1. **الطاقم الفني للمقاول:**على المقاول أن يوفر الفريق والطاقم الفني المذكور لاحقا ( فريق عمل متخصص لإعداد ما هو مطلوب وأن يرفق السيره الذاتيه لكل واحد منهم مع تقديم العرض بحيث يتكون الفريق من:

* مهندس ميكانيك / ألكترو ميكانيك / ميكاترونكس ذا خبره في مجال تصميم وتركيب وتنفيذ مشاريع مشابهه بخبرة لا تقل عن خمس سنوات في مجال مشاريع/ دراسات مشابهة.
* مهندس كهرباء ذا خبرة لا تقل عن خمس سنوات في مجال المضخات ولوحات الكهرباء وشبكات الكهرباء والكوابل.
* مهندس مدني بشكل جزئى وخاصه للأعمال المدنيه والحفر لتوصيل كوابل الكهرباء.
* يجب على المقاول توفير الكادر المطلوب لتنفيذ العمل وعرضه على طاقم الإشراف واخذ الموافقة قبل البدء بتنفيذ الأعمال**.**

1. **آلية ومعايير التقييم الفني:** ترسيخا لمبدا الشفافية ولضمان تكافؤ الفرص لجميع المتقدمين وللحصول على مستوى خدمة عالية وحسن تنفيذ للعمل، ستقوم اللجنه المشكله لدراسة العروض بدراسة العرض فنيا وماليا ومن المعايير الفنيه والماليه التي سيتم درستها لا للحصر:

| الرقم | المعايير |
| --- | --- |
| 1 | خبرة الشركه / المقاول في المجال المطلوب |
| 2 | مجال المقاول / الشركه المتقدم /ه وعلاقته بالأعمال المطلوبة |
| 3 | عدد المشاريع المشابهة التي تم تنفيذها في السنوات الخمس الأخيرة |
| 4 | إرفاق الوثائق المطلوبه |
| 5 | مؤهلات وخبرات الكادر المقترح من قبل المقاول والعرض الفني للقيام بانجاز المطلوب |
| 6 | توافق الإختصاصات والخبرات مع نطاق المهمة وما هو مشروط |
| 7 | وضوح و واقعية العرض الفني المقترح |
| 8 | طرح مقترحات فنية واقعية لتحقيق هدف المشروع |
| 9 | وضوح وواقعية خطة العمل والأنشطة والجدول الزمني المقترح للتنفيذ |
| 10 | قيمة العرض المالي |

1. **الشروط لاستيفاء معايير التقييم الفني:** على الراغبين بالمشاركة؛

* تقديم جميع الاوراق الثبوتية من تجارب في هذا المجال بالإضافه الى ما ذكر سابقا.
* وضع مخطط عام لسير العمل في توريد وتركيب المعدات والأعمال المطلوبه لتأهيل البئر، ويوضح فيه ترابط المكونات لخطة العمل المختلفة (حسب الشروط المرجعية) وطريقة تفاعلها مع المخرجات المرجوة في التنفيذ.
* الخبرات المتخصصة للكادر الفني الذي سيعمل على تنفيذ المشروع وتقديم الخدمه. يطلب من المقاول تسمية الكادر الفني المحدد مع ارفاق الشهادات العلمية والعملية والسيرة الذاتية لكل شخص منهم.
* يلتزم ببذل كل عناية ومواظبة لأداء واجبـاته المطلوبة على أعلى مستويات الممارسة المهنية وان يستخدم الأشخاص المؤهلين كلاً فـي مجـال اختصـاصه وخبـــرته، وان يعــلم الجمعية بأسماء وخبرات الذين سيقومون بتقديم الخدمات المطلوبة.
* وإذا ما تحقق للجمعية بأن مستوى الأداء المهني للكادر الفني لمزود الخدمة لا يتفق والدرجة المطلوبة فعلى الجمعية إبلاغ المتعاقد بذلك خطيا، ويجب على المتعاقد أن يستخدم كوادر فنية جديده إذا لزم الأمر لتصحيح الوضع وان يعيد تنظيم الفريق العامل بما يتفق وهذا المطلب. وعلى المتعاقد أن يأخذ في الاعتبار الملاحظات التي توجهه بشأنهـا أو تطلبها الجمعية في كل ما له علاقة بتقديم الخدمات موضوع هذا العقد.
* تسليم جميع الوثائق والمعززات المطلوبه والتي تم ذكرها سابقا في الوثائق العطاء.

1. **شرط المباشرة في العمل في الموقع:**

* تتم مباشرة العمل في الموقع بعد امر الإحالة وتوقيع الإتفاقية والإجتماع التمهيدي وتسلم العمل في فترة لا تزيد عن عشرة أيام .
* يجب على المقاول الفائز توفير الكادر المطلوب لتنفيذ العمل وعرضه على اللجنة الفنية بالجمعية واخذ الموافقة عليه ليكون معدًا قبل البدء بتنفيذ الأعمال.

3. نموذج تقدير الكفاءة للمقاولين

يمكن لشركات المقاولة التي تتوافر فيها الشروط التالية التقدم للعطاء:

# المقاولين المصنفين في مجال هندسة كهربائية/ ميكانيكية، ويعتبر التصنيف شرطا من شروط احالة العطاء.

# المقاولين المصنفين من اتحاد المقاولين لجنة التصنيف الوطنية درجة ثالثة على الاقل.

# المقاولين الذين لديهم خبرة في انشاء مشروع واحد على الاقل مكافئ في طبيعته وتعقيده لتلك الاشغال المشمولة في هذا العطاء خلال الثلاث سنوات الماضية.

* يجب على المقاول أن يكون مسجلاً "رسمياً" في دوائر الضريبة.
* يجب على المقاول تقديم كفالة دخول العطاء (تأمين ابتدائي) بقيمة 3,500 دولار أمريكي وذلك بكفالة بنكية سارية المفعول لمدة لا تقل عن 60 يوما من تاريخ اقفال العطاء أو شيك بنكي مصدق ولا تقبل الشيكات الشخصية أو المبالغ النقدية.

المعلومات المقدمة من المقاول على هذه الصفحات سوف تستخدم لأغراض تقييم قدراته بالنسبة لتنفيذ هذا العطاء.

- رقم العطاء:

- اسم العطاء:

1. للمقاولين المستقلين:

1 – 1 نوع المؤسسة ( ترفق نسخة من عقد تأسيس مؤسسة المقاول )

مكان تسجيل المقاول:

منطقة العمل الأساسية للمقاول:

التوكيل الرسمي للشخص الموقع بالنيابة عن المقاول ( يرفق )

1 – 2 حجم الأعمال المنفذة خلال السنوات الماضية بالدولار الأمريكي

سنة 2015:

سنة2016:

سنة 2017:

سنة 2018:

سنة 2019:

1 – 3 حجم الأعمال المنفذة من نفس نوع هذا العطاء خلال السنوات الخمسة الماضية مبينة بالدولار الأمريكي:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **سنة التنفيذ** | **وصف المشروع** | **موقع المشروع** | **القيمة الإجمالية للعمل بالدولار** | **المؤسسة المشرفة**  **و جهة الإتصال من قبل المؤسسة المشرفة** |
| **2015** |  |  |  |  |
| **2016** |  |  |  |  |
| **2017** |  |  |  |  |
| **2018** |  |  |  |  |
| **2019** |  |  |  |  |
| **2020** |  |  |  |  |

#### **4.نموذج صيغة الاشتراك في العطاء**

رقم العطاء: **( 2 / 11 - 2020)**

موضوع العطاء: عطاء تأهيل البئر الجوفي رقم 036/19-15 لجمعية عتيل التعاونية الزراعية م.م.

**السادة الجمعية المسيحية الدولية / القدس المحترمين ،،**

**تحية طيبة وبعد ،**

إشارة الى العطاء المذكور أعلاه ودعوتكم لنا للاشتراك، وبعد حصولنا على وثائق العطاء والاطلاع عليها ودراستها، وبعد زيارة الموقع والإحاطة بكافة الظروف المحيطة بطبيعة العمل المطلوب، وبعد تفهمنا لأسلوب العمل المحدد في الوثائق ومعرفة الضرائب والرسوم المحلية وجميع المتعلقات.

نحن الموقعين أدناه نقدم عرضنا هذا من أجل القيام بكامل الأعمال المطلوبة حسب الشروط والمواصفات ودون تحفظ مقابل **مبلغ إجمالي وقدره : دولار أمريكي.**

إننا نلتزم إذا قبل عطاؤنا هذا، أن نباشر الأعمال المطلوبة فور استلامنا كتاب الترسية الصادر عنكم، وان ننهي الأعمال المطلوبة خلال الفترة المحددة بالعقد.

كذلك نتعهد بتقديم كفالة حسن التنفيذ المنصوص عليها في الوثائق، خلال فترة لا تتجاوز أسبوعا واحداً من تاريخ استدعائنا لتوقيع عقد، وسوف تكون هذه الكفالة حسب الصيغة المرفقة في وثائق العطاء، ومن بنك توافقون عليه.

إننا نلتزم بسعرنا المذكور أعلاه لمدة **120** يوماً من تاريخ الإقفال المذكور أعلاه ونفهم ان عدم التزامنا سوف يؤدي الى مصادرة كفالة دخول العطاء دون اعتراض منا.

**التاريخ : ­­­­­­­­­………………………………….………………………**

**إسم المقاول……………………………….………………………**

**اسم الشخص المخول بالتوقيع :………………………………**

**توقيع وختم : …………………………………………….………**

**الوظيفة : …………………………………………………..………**

5. نموذج صيغة كفالة دخول العطاء

**السادة الجمعية المسيحية الدولية /القدس المحترمين ،،**

**تحية طيبة وبعد،**

كفالة رقم : …………………………………

المبلــغ : ………………………………..

الصلاحية : ………………………………..

يسرنا نحن بنك …………………….. ان نتقدم إليكم بهذا الضمان البنكي نيابة عن السادة / .………………………………………….. وذلك لضمان قيامهم بالتزاماتهم التعاقدية المتعلقة بالعطاء رقم : **/** وموضوعه : **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

وذلك بموجب وثائق العطاء والتي تقدم بعرضه على أساسها.

هذه الكفالة سوف تبقى صالحة لمدة **60** يوماً اعتباراً من تاريخ اقفال العطاء، ولن يجري إلغاؤها إلا بعد الحصول على موافقتكم الخطية على ذلك .

إننا نتعهد بإيداع مبلغ الكفالة المذكورة أعلاه لديكم ، فور أول طلب يصدر عنكم ، بغض النظر عن أية اعتراضات تصدر عن المتقدم للعطاء.

##### ختم وتوقيع معتمد

التاريخ:..../...../2020

6. نموذج صيغة كفالة حسن التنفيذ

**حضرة السادة الجمعية المسيحية الدولية /القدس المحترمين ،،**

**تحية طيبة وبعد ،**

كفالة رقم : …………………………………..

المبلــغ : …………………………………

الصلاحية : ………………………………..

يسرنا نحن بنك ………………………….. أن نتقدم إليكم بهذا الضمان البنكي نيابة عن السادة / ………………………………………………… وذلك لضمان قيامهم بالتزاماتهم التعاقدية المتعلقة بالأعمال الخاصة بالعقد رقم : ………………… وموضوع العقد : …………………………………….

هذه الكفالة سوف تبقى صالحة من تاريخ إصدارها وحتى اكتمال الأعمال المطلوبة حسب بنود العقد المذكور أعلاه ، وسنقوم بتمديد صلاحيتها تلقائياً ، ولن يتم إلغاؤها إلا بعد الحصول منكم على موافقة خطية بذلك .

إننا نتعهد بموجب هذه الكفالة بإيداع جملة مبلغها أو أي أجزاء منه عند اول طلب يصدر عنكم بذلك ، دون أي تحفظ أو اعتراض ، دون الرجوع إلى ، أو بغض النظر عن أي اعتراض يصدر عن المقاول بهذا الشأن .

##### ختم وتوقيع معتمد

التاريخ : / /2020

7. نموذج صيغة كفالة الصيانة

**حضرة السادة الجمعية المسيحية الدولية /القدس المحترمين ،،**

**تحية طيبة وبعد ،**

كفالة رقم : …………………………………..

المبلــغ : …………………………………

الصلاحية : ………………………………..

##### يسرنا اعلامكم بأن مصرفنا:.....................................

قد كفل بكفالة مالية المقاول :

....................................................................................................بخصوص العطاء رقم :( ) المتعلق بمشروع:......................................................................................................................بمبلغ ( .............................)

و ذلك ضمانا لالتزام المقاول لتنفيذ جميع التزاماته فيما يخص مشروع ............................. بموجب احكام عقد المقاولة.

و اننا نتعهد ان ندفع لكم بمجرد ورود أول طلب خطي منكم\_المبلغ المذكور و أي جزء تطلبونه بدون أي تحفظ او شرط ,مع ذكر الاسباب الداعية لهذا الطلب بان المقاول قد رفض او اخفق في تنفيذ التزاماته يما يخص اعمال المشروع بموجب العقد ,و ذلك بصرف النظر في أي اعتراض او مقاضاه من جانب المقاول على اجراء الدفع.

و تبقى الكفالة سارية المفعول من تاريخ اصدارها و لحين التسلم النهائي للأشغال بموجب العقد و قيام المقاول باكمال النواقص و الأصلاحات المطلوبة ما لم يتم تمديدها أو تجديدها بناء على طلب صاحب العمل.

توقيع الكفيل/المصرف\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

المفوض بالتوقيع \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

التاريخ\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# **8. نموذج صيغة اتفــاقيـــة العمـــــل**

## صيغة الاتفاقية:

حررت هذه الاتفاقية في هذا اليوم ( ) الموافق ( ) بين الجمعية المسيحية الدولية / القدس والمشار اليها في هذا العقد ( بالجمعية ) وعلى اعتبارها فريقاً أولاً،

ويمثلها( )

وبين ( )والمشار إليه في هذا العقد بالمقاول وعلى اعتباره فريقاً ثانياً،

ويمثله ( )

بما ان الجمعية تنوي تنفيذ الأعمال المبينة تفصيلاتها في وثائق العطاء لإنجاز مشروع( )

ولما كان قد قبل بالعرض الذي تقدم به الفريق الثاني لتنفيذ الأعمال المذكورة وإنجازها وصيانتها فقد تم الاتفاق بين الفريقين المتعاقدين على ما يلي :-

1. يكون لجميع الكلمات والعبارات والتقارير الواردة في هذه الاتفاقية نفس المعاني المحددة لها في شروط العقد إلا إذا دلت القرينة على خلاف ذلك .
2. تعتبر الوثائق المدرجة فيما يلي بمجموعها أو أي حكم من أحكامها جزء لا يتجزأ من هذه الاتفاقية وتعتبر قراءتها وفهمها في مجموعها وحدة متكاملة وهذه الوثائق هي :-

أ . العطاء المذكور والإعلان عن العطاء بما فيها قرار الإحالة والتعليمات للمتقدمين وتوابعها.

ب ـ شروط العقد العامة والخاصة، الشروط العامة / الشروط الخاصة هي الخاصة بالعطاء وتكون جزء من وثائق العطاء قبل توقيع العقد.

ج. المواصفات العامة والخاصة.

د . جداول الكميات والأسعار.

ه. ملحقات العطاء والمراسلات ( ان وجدت ).

1. قيمة هذه الاتفاقية ( ) فقط مبلغ وقدره…………………………………………… لا غيرأو حسب المبالغ المستحقة للفريق الثاني بعد إنجاز كافة الأعمال وحساب الأوامر التغييرية وكافة الالتزامات بموجب وثائق العقد.
2. يسرى مفعول هذا العقد اعتباراً من تاريخ / / وحتى تاريخ / /
3. مدة العمل في العطاء 45 يوما تقويميا من تاريخ المباشرة.

يلتزم الفريق الثاني بتنفيذ الأعمال المذكورة وصيانتها وتسليمها كاملة وفقاً للشروطوالمواصفات المطلوبة لقاء المبالغ التي تستحق له لدى الفريق الأول بموجب شروطوأحكام العقد.

يلتزم الفريق الأول بدفع جميع المبالغ التي تستحق للفريق الثاني عن قيامه بتنفيذالأعمال وصيانتها بموجب الأسعار المتفق عليها وبنفس المواعيد المحددة فيشروط العقد.

وبناء على ما ذكر أعلاه جرى توقيع هذه الاتفاقية وإبرامها في التاريخ المذكور أعلاه .

### **الفريق الأول الفريق الثاني**

عن الجمعية عن المقاول

التوقيع ( ) التوقيع ) )

الاسم : الاسم :

الوظيفة : الوظيفة :

# **9. مواصفات الاعمال المطلوبة**

**Description of the Works and Technical Specifications**

The contractor shall submit in his offer and supply maintenance manuals, catalogs, characteristic curves, testing certificates, shipping, lading documents and specifications of pumps, motor, fittings, mechanical and electrical control devices, cables, wiring and all accessories and ancillaries to complete the work. All materials must be new and not renewed in accordance with the specified specifications. The contractor should verify the existing dimensions and sizes before ordering any equipment or materials. This applies to all dimensions and figures mentioned in the BOQ including the hole diameter and depth, pump diameter and length, shafts diameter, discharge head inlet and outlet. The sizes mentioned in this contract are the best estimate of information we got for this well, and the contractor should be responsible technically and financially to supply the suitable materials for installation.

**The price in this tender includes supplying the materials as described in each of the items in the BOQ and all the work to disjoin the existing materials and install and test the supplied materials. The main items in this tender are:**

1. The winning contractor must submit implementation work plan and shows clearly how he will accomplish each activity. He should first get the supervisor engineer approval before going to work.
2. The contracting authority has the right to divide the tender between two or more contractors. The contractor should be obliged to this decision without complains or asking for compensation. The contracting authority could take this decision without explaining to the contractor/s the reason for that. The contractor must be obliged and committed to sign the contract for the part of tender works that he was chosen to implement it. The contracting authority could take this decision: a- if there is clear differences in the item prices between the contractors b- technical capacity and qualification for certain items in the tender by one contractor more than the other c- any other reason the contracting authority find it suitable for the whole project. Therefore, the contractor should analyze and have his offer price for each item independently of the other items.
3. The prices include fixing a Metallic sign on the well site according to the insructions of the supervisor engineer.
4. The tenderer is strongly advised to visit and inspect the site of the works and its surroundings for the purpose of assessing, at his own responsibility, expense and risk, factors necessary for the preparation of his tender and the signing of the contract for the works.
5. A clarification meeting on the administrative/technical aspect of the tender dossier together with the site visit will be held by the Contracting Authority, as per communicated in the Tender notice.
6. The Contractor shall take full responsibility for the adequacy, stability and safety of all operations and methods of construction under the contract.
7. The units prices of all items mentioned in the BOQ include all conditions and technical specifications which are shown under the item “Technical Specifications, Bill of Quantity and Pricing”.
8. The contractor should document all works through digital or card pictures. At least these pictures should reflect the initial conditions, during implementation and the final shape of the project.
9. The contractor should handle all the traffic safety measures during work and insure secure working times. The contractor who fails to be adequate to these safety rules will pay a penalty of 100 DOLLAR/day. The contractor is the only party who is responsible for the safety of his workers, machines for the project. The supervisor engineer(s) is not responsible for any accident that may happen during the work.
10. The prices in this tender include the reparation and/or compensation for any damage that may happen to the surrounding environment during the project implementation. This includes damages to the roads, stonewalls, asphalt and concrete structures, cesspits…etc. The contractor should bring back the effected structure to its original conditions and function.
11. The wining contractor should immediately start the implementation after signing the contract; and he must complete all work within maximum of 45 calendar days.
12. The contractor should submit a valid registration to the Union of Palestinian Contractors.
13. The contractor must provide the tender opening committee with all useful documentation (catalogues, price lists etc.) and contact addresses of the manufacturing companies supplying the materials mentioned in the Bill of quantity.
14. The winning contractor must submit implementation work plan and shows clearly how he will accomplish each activity. He should first get the supervisor engineer approval before going to work.
15. Disputes and Arbitration: Any dispute arising out of the interpretation or application of the terms of this contract shall, unless settled by direct negotiations, be referred to an arbitrator who shall be appointed jointly by the parties. The decision of the arbitrators shall be final and binding upon both parties. The costs of arbitrations will be paid by the contractor
16. All conditions of works, specifications in this tender are technically and financially linked to the BOQ.
17. The contractor should prepare materials samples, according to the attached specifications and drawing. Then the supervisor engineer will inspect its details and see if there is any thing missing or requires modification. After making all changes, the contractor will get an approval letter by the supervisor engineer to supply the materials with specified quantities and should be exactly as the final approved sample.
18. This project will be implemented in Attil in area C, therefore; the contractor is responsible to get all ways of accessand supply the materials and implement the project in these areas; moreover the contactor must be aware that he may face work stoppage or seizing of his equipment; the contractor must be prepared for all that and the contracting authority is not responsible for any kind of loss or damages (and with no financial compensation) that may happen to the contractor working staff or equipment and power plant and machines. The contractor should put a flexible work plan (choose the suitable times and machines of work) that takes into consideration the worksite conditions and avoid as possible all such warns to stop the work.
19. The prices include supplying and fixing a logo sign in the work site where the project being implemented according to the instructions of the supervisor engineer.

# **10. جدول الكميات**

**Rehabilitation of Groundwater Well for Attil Agricultural Co-operative Society Limited**

**Electro mechanical works for groundwater well no. 15-19/036 in Attil / Tulkarem.**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Item** | **Description** | | **Unit** | **Qty** | **Unit Price (USD)** | **Total**  **(USD)** |
| **Electrical and Mechanical Works:**  The contractor shall submit in his offer and supply maintenance manuals, catalogs, characteristic curves, testing certificates, shipping, lading documents and specifications of pumps, motor, fittings, mechanical and electrical control devices, cables, wiring and all accessories and ancillaries to complete the work. All to be new and not renewed in accordance with the specified specifications. Therefore, the unit price in this tender must fit with the technical specifications; moreover, any material submittal should match with these specifications even if accepted by the open session committee.  The contractor should verify these specifications and carry on the design based on such reference information including all equipment and materials in this tender. The contractor will conduct field visits to the well and must be before ordering any materials or equipment as follows: the contactor must check and verify and match between the reality and the design quantities (well dimensions, pumping pipes, electric and mechanical data) ,as mentioned in this tender. If he notices any difference or no matching, then he must inform the supervisor engineer and find together a suitable solution to such conditions. This include checking and fitting all dimensions mentioned in the tender as the well's hole diameter, well crookedness, pump diameter, electric connections, cables, pipes diameter, discharge head inlet and outlet. The contractor must check in particular that the size of the hole of the well is enough to install the pumping pipes, and the water level pipes together. The sizes mentioned in this contract are the best estimate and information we got for this well from Attil well committee. The contractor should be responsible technically and financially to supply the suitable materials. All connections including the electrical and mechanical fittings should be according to the general (PSI) pumping standards. | | | | | | |
| 1 | | **Electric Motor (60 hz continuous):**  Disjoin the existing motors and fittings, and then move them outside the operation site to the place within the **Attil**area specified by the project committee. Supply, transport, deliver, install, and operate successfully according to the specifications in the tender on the reinforced concrete foundation a new **vertical hollow shaft Electric Motor (60 hz)** with suitable reinforced foundation. The motor has to be inverter duty as 10:1 (10-70 Hertz) Speed Range Constant Torque voltage 220/380-440. The motor shall be of standard construction and suitable high thrust bearing to carry the loads of the rotating radial thrust, equipped with weather protection as IP56 type-1 standard, insulation **class F** complete thermal protection unit, complete current overload unit. The motor must be not less than **125 horsepower** at **1800** rpm (existing turbine speed 1760 rpm), set at continuous steady state service factor 95%-100%, 1 year warranty starting from the date of the handing over certificate or 7000 working hours and whichever comes first; price involves removing existing concrete casting and casting suitable reinforced concrete base for the new motor which fits the motor dimensions and its height matches level to the last vertical shaft discharge head. The concrete used should be B-300 and the two meshes a steel box and bars diameter 10 mm. The price includes supplying all cables and materials and executing all electrical connections needed between the following elements and despite of the lengths required: A- cable one 95 mm2 in between the main 3-phase power source at the well site (transformer) and the Main Electric Control Board inside the pumping room (XPLE insulation copper) B- a cable between the Main Electric Control Board and the electric motor. The cable size and specifications are as follows: All above cables are to be round, blue or green color, copper conductors are solid and made of pure copper XPLE, insulated, Armored with inner sheath, 600 V, conductors sizes **3x95+1x50** mm2. The price includes all materials and works to install the above cables including whatever of electric, mechanical fittings and accessories as PVC and steel trenches, anchors with clamps, jumpers, stays including base, anchors steel wires, The cables must be lay inside 4"PVC/as rubber pipes of flexible spring type two layers. The price includes excavation inside all types of soil and rock trenches not less than 40\*30 cm and lay the cable inside these trenches and adding pure sand as backfilling to all size of the trenches and casting in the last 10 cm of the trenches with plain concrete over the pipes. The price includes supplying and installing all electric motor control devices (as RTDs thermal, over load) and any other connections including cabling inside or outside the pumping station relevant to this work and according to standard specifications for this work. The opening tender committee will receive an offer about type and motor specifications, catalogues, and an in site testing report which shows that the motor is matching with these specifications.   * The price of this item includes supplying and installing two I steel section (25\*30 cm\*8mm) to hold on the motor and discharge head. * The electrical motor must be supplied with **RTD (PT100)** temperature protection. The type of motor connection must be suitable to present the motor temperature digitally inside the control panel. The price of this item includes all costs of materials and works to install and test the RTD control device. * The motor shall be designed and built for 24hr continuous service at any and all points within the required range of operation without overheating, cavitations, excessive vibration and strain. * Motor has to be new and furnished with a stainless steel name plate with data of the serial number, speed , KW, input voltage, Full load, Hz, power, etc . * All works necessary for transporting, supplying to the site of work, installing, connecting, running and testing are under the contractor expenses. * All works must be according to the Palestinian standards and engineers instructions and the specifications and drawings. * The price also includes any missing works not mentioned to execute this work.   The contractor must submit the motor specifications, certificate of origin , catalogs and on site testing report which shows that the motor is matching with the manufacturer specifications | L.S | 1 |  |  |
| 2 | | **Main Electrical Control Panel Unit (all devices in this item should be based and prices on duty inverter and design at 60 hz )**: Price includes all works to carry on the electrical connections and cables to main grid and panels and supply and install suitable new control panel for pumping **100m3 @ 160** meter, and installing in the site for the mode of operation, a control board according to the following specifications and supervisor instructions: control panel box shall be made of **three major compartments** and the price for this item include all equipment and works mentioned below: The first compartment is for main hour meter and fusses- Main Company Breaker. The second compartment is for the **125 hp inverter** (60 hz continuous) as ABB, or equivalent as shown specifications, main breaker as Siemens, contactors, capacitor(s) bank, main cables inlet/outlet.), It shall be **IP56** protected, thermally painted paint as (RAL 7302). All main cables and wiring are inside ducts and must be closed with special plastic cover and protected against human electric shock. The third compartment includes all control circuits, and secondary contactor, breakers for the high voltage cabinet or the low voltage. The control panel must be fixed to the wall by six Jumbo screws and laid on a reinforced concrete foundation 40-50 cm above the ground. The contractor should submit as built drawing including soft and hard copy drawings. In case the contractor will use any digital control equipment including PLC, HMI screen; then he must submit the cable, the software, and new version of computer laptop as hp i7- double core and any other accessories that are necessary to operate and maintain these digital equipment; meanwhile the price for this item includes to train the well’s operator and technical staff on how to use and program the PLC and control panel and all installed equipment in this tender. The training period should not be less than 9-hours training hours over three separate days including safe operation, manual instructions, faults and calibration of equipment (inverter, breakers, timers, etc..).  The labeled nameplates should be mounted at the front of the main board behind the doors and above every switch and group of lamps. Control electric lamps 24v must be fixed to control all operation system, the starter shall be used to start, run, stop , protect and control manually and automatically by using the general required installation of the following equipment completely. The price for this item includes:   * The power circuit must consist of the following: **main circuit breaker** MCCB 3**\*250 A**, 25KA adjustable for the **company** and for **generator** (as MOLLER) **two pieces**. The price includes supplying and installing **manual change over with mechanical and electrical interlocks** switch 4\***250 A**, SOCOMEC type for manual operation. * Bus bar **300A/0.6KV** (3 phases and neutral and earth) * Complete unit 4p \* 20KA **surge arrestors** of replaceable type. With box fuse **3\*63A**. * Digital screen inverter **125 hp** see the annex. Solid state frequency converter as ABB type (with **bypass contactor 125 hp** as MOELLER type equipped with over /under load, over temperature and all control system needed with all protections rated at suitable power that matches the pump motor with (0.8-1.2) over load range). The inverter must be programmed to meet with manufacturers obligations for start-up and shut down of the submersible turbine   **Capacitor Banks**: Standby capacitor banks with discharge resistors compensating reactor dry type 400v 50/60 Hz to reach power factor not less than 0.97 Ducati. Three phase capacitor with resistors **20 KVAR** Ducati type.   * **Digital multi meter** which is able to read directly from a screen (V, Hz, KW, A, PF). * **Low and high voltage controllers, phase sequence and phase failure controllers and relay(s)** of best quality as MOELLER. * **On-off push** button set and emergency off button. * **Reset** push buttons red color 22 mm. * **Overload** relay unit rated at 1-1.5 of motor full load including digital motor screen protection control board. * **Temperature relay** unit and rated for the submersible motor. It includes thermal protection relay and thermistor sensor, including cable screened twisted pair (screen earthed at one end only) digital motor screen protection control board with all cables and connections. * HRC fuses **3\*63 A** complete Fernaz type. * WHM 50\*50mm. * **24 h clock** with 150 hr mechanical reserve. * Suitable **automatic breaker250 A** with adjustable thermal and magnetic protection (ISC>=25KA) NZM. * (0-500V) 96\*96mm **Voltmeter** with selector switch between phases and neutral. * (0-300 A) 96\*96mm ammeter for the three phases. * 3 phase fuse holders set , 10\*38mm , with suitable fuses , * **Suitable earth leakage relay** class **A (AC and Dc trip).** * Contactor with discharge 20 KVAR Moeller type. * **Running hour** timer * **Manual motor speed** controller and mouthed on outside board (range 0.8-1.2 normal speed) * **On-off** lamps for inside doors cabinets * **Breakers** for service as Siemens type. * **Relays** and timers 24 V for no flow switch and high-pressure, low-pressure sensors, temperature. * Three phase 50/60 Hz 390V (**KWh-meter**), /5A-200/5 CT’s. The KW-h meter as electromechanical meter or solid state and pre-paid card electric type. * 24V/ 50/60 Hz **indication lam**ps installed in front of the control cabinet.. * 3 position selector switch **A-O-M**. * 220-2\* 12V (AC) **transformer 100VA.** * The price includes **all cables** to be used for control purposes shall have the following cross section: * **(3\*95 mm2 +50 mm2**) for the internal connections inside main board and the contractor has to check and order the exact required length (as item 2 properties). * 1.5 mm2 for the coil driving wheel circuits. * 2.5 mm2 for the circuits of tension measurements. * 1.5 mm2 for the sensors. * 4.0 mm2 for the circuits of intensity measurements. * All terminals shall be carefully protected to assure electrical insulation. * Switches, measuring instruments, and warning lights shall be installed in the front side of the panel. * The control panel shall be manufactured with enough space **(minimum 40% free space of the total size)** to insure easy maintenance and no interface between the wiring for all circuits. * **All wires must be coded clearly** and fixed with special wire heads to avoid loose connection. * All timers (PSK), relays and contactors shall be of best quality as Siemens * The contractor shall supply any other materials and devices that might be missed here and considered to be essential to complete the work without claiming any changes in unit prices. * The control panel must be equipped with an alarming bell (100 dB at 50 meters distance) and flashing red alarm (should be visible from 300 meter during day time). **Alarms for all cases of failure as: voltage drop, low or high voltage or phase failure, phase sequence, high or low pressure and no flow, high temperature etc…** * The control panel **must be equipped with** control circuit for either the probe water sensor or to build digital screen for hydrostatic water level sensor. * **Temperature control** as digital screen * The alarm must be muted with/without general reset and there should a special button in the front door to stop/reset it alone. * Circuits must consist of the all necessary materials to operate and protect the system automatically and manually, the wiring color system, numbering all the components. The price includes the design of the whole system of control the contractor is intending to carry. The contractor should also submit at the end of work a s built drawing.   The control panel deign should include:   * Transformer 230/24V 150VA * Water level relay HK type. * 220V AC /120 Watt and **two fans** with filter in each compartment, one for taking in air and the other for taking out the air with grid ( for the panel) complete with thermostat protection. * SIREN (alarm system)   Alarm system 24V are equipped **ON-delay timers** for :   1. High pressure outlet 2. Low pressure outlet 3. No flow 4. Soft start faults 5. High temperature 6. Low, high voltage, phase sequence , failure   The motor must not restart more than the recommended number of starts per hour and day by the manufacturers.   * The price includes **all works, as excavation** works for installing pressure switches, flow switch and level sensor and all the electrical parts with suitable conduits and metal ducts to complete the works. * The price includes installing and testing for the mode of operation all mentioned devices and sensors. The control panel must be equipped with earthling unit so the price includes. * **Earthling**: The price of the control panel includes supplying and installing complete earth unit with earth equalizer compressing C40 box copper B.B. 25 mm2, with minimum two concrete manholes as foundation lines , two earth electrodes, D>19m, L=1.5m and any other missing materials to earth the pumping station . The price includes testing earth unit so as to fulfill the standard requirements (resistance less than 1.5-2 ohm). The across different fittings in the piping system. * The price also include supply all materials (as cables, in-out sockets and install, two outlets as 3-phase complete service unit for the pumping room including Main MCB 5\*20A -10 KA MOLLER type. MCB 2 \*10A – 10KA Moeller type the control * The price include all cable materials and works to conduct the electrical connections of the thermistor sensor inside the motor -(the cable 3x1.5 mm2 , the cable should be of suitable length. Use flexible thermal conduits, cable glands, wire terminals& labeling at both ends and all the accessories needed to complete the work as excavation & backfilling, the cable from the control panel to the head of pump motor. * **Wiring and Lighting the pumping room** Supplying and executing all materials needed for inside and outside lighting of the station (pump and station yard) including all works, trenches, cables, sockets etc. according to the following: * Supply and install 2x36 W flourcent surface mounted (water proof) IP56 for outside the room * Supply and install single split one air conditioner inside the pumping room, size 2-ton (24000 BTU/hr) inverter technology and **EER > 13**. * One phase sockets number four * Lighting the room from inside by four double-glass fluorescent lamps (36 w) in each room (water proof). * 3x30 w emergency 10 hours duration lighting fixture to be fixed in accordance with the supervisor engineer's instructions. * The lighting service should be controlled by a separate DGB. Its power source is directly controlled through a double pole MCB.   Lighting the outside of the rooms by External four projectors each of 60 Watt HyLite **LED** Prizm, as Philips. water proof IP 56 with aluminum body (high quality) (the price includes all materials and works to carry the inside and outside wiring and lighting. The projectors, will be switched on from the service DGB. Distribution box for lighting suitable for 24 v circuit breaker (DBG). Also the price includes conduits, (3x2.5mm) and all size of cables& all accessories needed to complete the work. Supplying materials and executing 5 intake power sockets: one as three-phase and the other four as one-phase. The price includes supplying electric cables, leads, on-off keys, power sockets, trenches…etc. The price includes all any other missed works or materials to execute the lightening item. | L.S | 1 |  |  |
| 3 | | **Flow Control switch**: Supplying and installing an electrical flow switch suitable for 6" pipes, powered by a 24v-dc power source. Price includes all cables and protection conduits required to connect it with the control panel, | Num. | 1 |  |  |
| 4 | | **Pressure barrel**: Supplying and installing of a pressure barrel. The contractor shall supply and install all the pipes and fittings to connect with outlet main 6” pipes of the pump and should be according to specifications.  The price include, complete instrumentation of the pressure barrel including all fittings and steel pipes ½” , and two-1/2 inch ball valves, pressure stabilizer needle valve at the entrance, foot valve-4directions flow, couples, nibbles, elbows with nuts, bolts, flanges and gaskets as needed to install the pressure barrel. The price includes supplying and installing all necessary materials and works to connect to the pressure switches and casting a suitable reinforced foundation under barrel, and above the pump ground level, | L.S | 1 |  |  |
| 5 | | **Pressure Control switch** Supply and install two pressure switches 1-25 bar. Price includes all cables and protection conduits required to connect it with the control panel. | Num. | 2 |  |  |
| 6 | | **Pumping pipes**: Supply and install new seamless iron pumping pipes with the following specifications should be supplied: (SCH 40) Diameter 6”, thickness not less than 7.1 mm; and teeth not less than 8 teeth in 1" and painted with epoxy from outside and inside. The number of teeth should be enough to cover the whole length of the intended coupling joint is not less than 13 cm length. The price includes threading cutting and adding reducers, or flanges, bolts to connect between the new rising pipes and the pump and the discharge head. Taking in consideration that the quantity estimated in this tender may increase or decrease. | M.L | 130 |  |  |
| 7 | | **Shafts:** Supply and install new shafts of carbon steel 1040, of 35 mm diameter and at the joints should be covered by stainless steel sleeves, and ended with a threaded stainless steel couple. The price includes threading, cutting, adding suitable line shaft coupling, stabilizers to connect between the new shafts and the pump. Taking in consideration that the quantity estimated in this tender may increase or decrease. | M.L | 130 |  |  |
| 8 | | **Retainers and bearings:** supply and install new bearing retainers made of bronze and taking in consideration that the quantity in this tender is estimated and may increase or decrease. | Num. | 43 |  |  |
| 9 | | **Rubber Joints**: supply and install new rubber joints and taking in consideration that the quantity in this tender is estimated and may increase or decrease. | Num. | 43 |  |  |
| 10 | | **Discharge head:** Supply and assemble a new steel discharge head complete type F. The intake and outlet dimensions are 6”\*6" the price includes supplying and installing wick and box, and suitable stainless steel column for the last riser pipe and connect with and up to motor shaft. The basic dimensions for the discharge head are 45\*65 cm. The price includes supplying and installing a suitable stainless steel column for the last riser pipe. This column will connect with motor shaft. And it includes also supplying 2 suitable I steel section and casting new reinforced concrete foundation underneath the discharge head,. | L.S | 1 |  |  |
| 11 | | Supply and install pressure 2” **Relief Valve**, 16 atm, complete, The price includes excavation, cutting, welding, adding screws, bolts and accessories that are needed to assemble the valve and according to specifications Annex/ S7. The Price also includes supplying and installing 2" coupling, 2”conical record, 2”nipple and 2" gate valve, | piece | 1 |  |  |
| 12 | | **Old Pump lifting and installation new pump pipes.** All works related to prepare the site including all mechanical installations, the discharge head, pumping pipes, turbine, shafts, rubber joints, access pipes, retainers and all related accessories. The price involves checking and operating the pump after finishing all project works to insure no vibration or unusual sound. The price includes all machines and labor works related to well's installation. | L.S | 1 |  |  |
| 13 | | **Accesses Pipes**: **PVC, polyvinyl chloride sch. 80 pipes NP 25 bars of 1.25 Inches Diam.**  Supply, install and test in the well access PVC, pipes sch. 80/1.25 " size threaded and suitable coupling at joints ,These pipes should fixed to the pumping pipes using stainless steel clamps.  The price includes suitable couplings and connections to the riser pipes each two meters maximum. At least 6 meters of pipes inside water must have holes (10 mm) diameter each 20 cm of the pipe. | M.L | 260 |  |  |
| 14 | | **Gate valve**: Supply and assemble gate valve, 6"complete, 16 bar. Price includes excavation, cutting, welding, adding screws, bolts and accessories that are needed to assemble the valve. The valves could be installed anywhere within the project area and according to specifications mentioned in Annex, S2 , | Num. | 6 |  |  |
| 15 | | **Gate valve**: Supply and assemble gate valve, 3"complete, 16 bar. Price includes excavation, cutting, welding, adding screws, bolts and accessories that are needed to assemble the valve. The valves could be installed anywhere within the project area and according to specifications mentioned in Annex, S2. | Num. | 1 |  |  |
| 16 | | **Gate valve**: Supply and assemble gate valve, 2"complete, 16 bar. Price includes excavation, cutting, welding, adding screws, bolts and accessories that are needed to assemble the valve. The valves could be installed anywhere within the project area and according to specifications mentioned in Annex, S2. | Num. | 1 |  |  |
| 17 | | **Non return valve**: Supply and assemble a non return valve, 6" complete, 16 bar of the swing type .Price includes excavation, cutting, welding, adding screws, bolts and accessories that are needed to assemble the valve. The valves could be installed anywhere within the project area according to specifications mentioned in Annex / S1,. | Num. | 1 |  |  |
| 18 | | **Compound air valve**: Supply and assemble 2" compound air valve complete, 16 bar. The price includes excavation, cutting, welding, adding screws, bolts and accessories that are needed to assemble the valve. The valves could be installed according to specifications mentioned in Annex , S3. The Price also include supplying and installing 2" coupling, nipple and 2" gate valve. , | Num. | 1 |  |  |
| 19 | | **Pressure gauge**: Supply and assemble pressure gauge, 25 bar with oil liquid Rotal ASME, B40. Price includes excavation, cutting, welding, adding coupling, and accessories that are needed to assemble the gauge, | Num. | 1 |  |  |
| 20 | | **Dresser-Universal Coupling:** Supply and assemble 6" dresser complete. Price includes ears 60 cm rods and screws, bolts, excavation, cutting, welding, and adding accessories that are needed to assemble the dresser with NP 16 bar, | Num. | 6 |  |  |
| 21 | | **Dresser:** Supply and assemble 3" dresser complete. Price includes ears 60 cm rods and screws, bolts, excavation, cutting, welding, and adding accessories that are needed to assemble the dresser with NP 16 bar, | Num. | 1 |  |  |
| 22 | | **Dresser conical record:**Supply and assemble 2" dresser complete. Price includes rods and screws, bolts, excavation, cutting, welding, and adding accessories that are needed to assemble the dresser with NP 16 bar, | Num. | 1 |  |  |
| 23 | | **Steel pipes**: Supply and install 6" steel pipes for irrigation network. The minimum thickness of pipes is 4 mm as shown in Annex 1 /S9. The price includes, all costs of transportation, pipes distribution, excavation, cutting, shaping, welding, painting two faces (red oxide priming paint and zinc oxide base oil paint). The price includes reconnecting the new installed pipes with old network pipes and adding new connections (2", 3" or 4") of similar sizes for all farms which exist on the old pipe line. | M.L | 12 |  |  |
| 24 | | **Galvanized 3" pipes**  Supply and install 3” diameter galvanized steel pipes thickness 3.96 mm, and according to specifications Annex / S1-9, | M.L | 12 |  |  |
| 25 | | **Galvanized 2” pipes**  Supply and install 2” diameter galvanized steel pipes thickness 3.96 mm, and according to specifications Annex / S1-9, | M.L | 6 |  |  |
| 26 | | **Elbows, T or Saddle or Elbows:** Supply and install 6"/90 or 45 degree black steel elbows or T and Saddle for welding SCH 40 anywhere within the project area | Num. | 5 |  |  |
| 27 | | Supply and install a complete 6" **cast iron water mete**r according to ISO 4064 (class B) or equivalent Annex/ S5. Capacity 200 m³/hr, 16 bar painted with epoxy coated from both inside and outside, the measuring unit should be removable type without removing the body Price includes excavation, cutting, welding, adding dresser, flanges, screws, bolts, gaskets and adding accessories that are needed to assemble the valve with the dresser. | Num. | 1 |  |  |
| 28 | | Supply, install a screen **digital hydrostatic level** meter (submersible digital level sensor) with the following characteristics:   * Water Level Measurement: 40m (max.) * Excitation: 9 to 30 Vdc, reverse polarity protected * Output: 4 to 20 mA DC, 2 wire, short circuit protected * Input Current: 20 mA max * Accuracy: 0.50% FS BFSL (includes linearity, hysteresis and repeatability) * Response Time: 2 ms * Operating Temperature: -10 to 60°C * Proof Pressure: 150% * Burst Pressure: 200% * Wetted Parts: 316 stainless steel * Electrical Connections: Submersible cable terminating in digital leads   The price includes all works and materials, as cables, connections, sensor, digital screen that shows the remaining water depth above the sensor. The price includes all wiring necessary to connect the sensor inside the well’s hole to the MCB. In addition to that a process meter/controller, should be digital and programmable one, with flush mounted to be installed in the MCB 's door, step response 2sec,6A dual relay. | L.S | 1 |  |  |
| 29 | | **Water Cooling Tank:** Supply and install plastic polyethylene water tank capacity 1 m3 for cooling and lubrication of the shafts and rubber joints before the start according to PSI 99-1 to 6-1999. The price includes supplying and installing all necessary connections as 1-inch galvanized steel pipes, 1-inch ball valve, 1-inch dresser, 1-inch elbows etc. to connect between the water tank and the opening of the outlet at the discharge head, | Num. | 1 |  |  |
| **Total costs of all materials and works** | | |  | | |  |

**Costs Summary**

|  |  |
| --- | --- |
| **Attil Well15-19/036** | **Total amount /$US** |
| **All Mechanical and Electrical works for the groundwater well. 15-19/036** |  |
| **Total in words (includes) –$US** | |

**Company Name: --------------------------------------------**

**Contractor Name: --------------------------------------------**

**Address: -----------------------------------------------------------------**

**Telephone: -------------------------------------- Fax: ---------------------**

**Signature and Stamp: --------------------------------**

**Date: ----------------------------**

# **11. اقرار المقاول**

يقر المقاول بأنه توجد في حوزته كافة المستندات الخاصة بالعقد من رسومات وشروط ومواصفات وجداول الكميات، وهو يصرح بأنه قد قرأها وفهم مضمونها وقد حصل على جميع الإيضاحات التي طلبها وكذلك فقد قام بالكشف على الموقع والتعرف على كيفية الوصول إليه إضافة الى نوعية التربة التي سيقام عليها المشروع، وعليه فهو يتعهد بتنفيذ عمله حسب الشروط المحددة ووثائق العطاء، ويعتبر هذا الإقرار جزء لا يتجزأ من الاتفاق.

###### إمضاء المقاول

الاسم : ....................................

رقم الهوية : ...............................

التوقيــع : ...............................

التاريــخ :..............................

# **12. الملاحق**

**General Information:**

**Well #: 15-19/36**

Location: Attil-Tulkarem

Coordinantes: X= 155406 Y= 197991, Z= 96 a.m.s.l

ID Number: 15-19/036

Method of Drilling: Tool Percussion

Total Depth: > 200 meters

Static Water Level: 57 meters below surface

Dynamic water level 95 meter below surafce

Pump Setting: 130 below surface

Diameter of Drilling: 10”

Existing Pumping pipes diameter: 6”

Existing Pumping Capacity: 100 m3/hr

Irrigated Area: 800 Dunums

Number of farmers: 87

Average working hours in summer: 450 per month

Average working hours in winter: 350 per month

**Annex 1: Fittings Materials Specifications**

**A-S1: Check valves**

1. Body: Cast Iron
2. Disc: Cast Iron
3. Cover: Cast Iron
4. Seat Holder Cast: Iron
5. Body Seat Ring: Bronze ASTM B62
6. Disc Seat Ring: Rubber (BUNA-N) ASTM D 2000 AA 7008
7. Hinge Pin: Stainless Steel
8. Plug: Malleable Iron
9. Cover: Bolt & Nut: Steel
10. Seat Holder Bolt: Stainless Steel
11. Cover Gasket: Rubber (BUNA-N)
12. Coating: fusion bonded epoxy inside and outside

**A-S2: Gate valves none rising stem:**

1. Body: Cast Iron
2. Bonnet: Cast Iron
3. Packing Box: Cast Iron
4. Disc Cast: Iron
5. Hand Wheel: Cast Iron
6. Body Seat Ring: Bronze
7. Disc Seat Ring: Bronze
8. Gland Cast: Iron
9. Stem Nut: Bronze
10. Stem Bronze
11. Bonnet Gasket: steel
12. Packing Box Gasket: steel
13. Bonnet Bolt & Nut: Steel
14. Gland Stud & Nut: Steel
15. Packing Box Stud & Nut: Steel
16. Top Nut: Steel
17. Washer: Steel
18. Packing: Graphite Fiber Commercial
19. Operating Nut: Cast Iron A 126 Class B
20. Coating: Electro statically applied epoxy inside and outside,

**A-S3: Combination Air Valve**

1. Body: PN21 Sphere Nodular ASTM-536 60-40-18
2. Rolling Seal: Rubber E.P.D.M
3. Clamping Stem: Reinforced Nylon
4. Float: Foamed Polypropylene
5. Base: Brass ASTM B-124
6. O-Ring: Buna-N
7. Cover : PN21 Cast iron ASTM A-48 CL-35B
8. Nozzle Seat: Bronze ASTM B-62 B-271 C83600
9. Nozzle Seal: Rubber E.P.D.M
10. O-Ring: Buna-N
11. Bolt and Nut: Galvanized Steel, Chromate Plated
12. Float: Stainless Steel 304L
13. Body: PN21 Cast iron ASTM A-48 CL-35B
14. Sleeve: Reinforced Nylon
15. Threaded Outlet: Brass
16. 16: Coating: fusion bonded epoxy inside and outside

**A-S4: Butterfly Valves: (GEAR)**

1. Stem: Stainless steel
2. Body: Cast iron
3. Bushing: Brass
4. O ring: EPDM
5. Bushing (spacer): Polymeric
6. Disc: Stainless steel
7. Liner: EPDM
8. Washer: Bronze
9. Retaining ring: Spring steel
10. Plug: Plastic
11. Coating: Fusion bonded epoxy inside and outside

**A-S5: Water meter specification and materials.**

1. Working pressure 16 or 25 bars as required.
2. Max. temperature 60 C
3. Body: cast iron
4. Coating: epoxy
5. Connection: Flanged ends

**A-S6:Strainers Specifications:**

1. Body: cast iron ASTM 126 class B
2. Cover: cast iron ASTM 126 class B
3. Screen: stainless steel
4. Gasket: Buna -N
5. Plug: steel
6. Bolts: steel
7. Coating: fusion bonded epoxy inside and outside

**A-S7: Control Valves specifications (float valves and pressure reducing valves)**

1. Connection: flanged
2. Water temperature up to 60 C
3. Working pressure 25 bars
4. Valve body and cover ductile iron (ASTM A-536)
5. Valve internals: stainless steel and bronze
6. Control trim: brass
7. Elastomers: Buna-N
8. Coating: fusion bonded epoxy

**A S-8: Painting works include** adding two faces (red oxide as priming paint and zinc oxide base oil paint for finish). The pipe surface must be painted with two coats from all sides, particularly lower part to the ground. Therefore, the pipe must hold on supports above the ground minimum 30 cms, and then released to ground down after the paint was dry. Prepare the surface and stir the paint before use or mix using a power agitator. Before applying paint, a thinner liquid has to be added to the pipes surface to clean away oil and grease, use a detergent to remove excess dirt and contaminants. Remove the metallic debris such as mill scale and rust using disc sanders, sandpaper or wire brushes which ensures an adhesive surface.

**A-S-9: Carbon steel line shafts: According to ASTM A576**

**A-S-10: Irrigation Steel Pipes Welded Black Steel Pipes, ASTM A53 or as API5L:**

**A53 Type F**, which is longitudinally furnace butt welded or continuous welded (Grade A only),

**A53 Type E**, which is longitudinally [electric resistance welded](http://en.wikipedia.org/wiki/Seam_welding) (Grades A)

**B- The Vertical Hollow Shaft Electric Motor Set** shall be complete with the accessories and ancillaries needed in accordance with the following specifications:

* An efficient approved engine speed 1500/1800 rpm inverter duty VFD and fitted to maintain engine speed at all condition of load.
* The cooling system shall be a closed type with, class F insulation, temperature rise class B, and internally built thermal senor to be connected to the MCB.
* The Electric Engine set shall be mounted on a suitable reinforced concrete foundation with common steel frame and no vibration and high thrust capacity
* Other standard parts and instruments needed for good operation. As power factor at full load not less than 90% and efficiency at full load not less than 94%
* Winding design as standard 3-phase motor 415 V, 50/60 Hz and permissible and preferences for variable speed motor or duty frequency motor (in the range between 10-70 Hertz), tolerance of 10% in voltage in the range 380-480 volt.
* Rated and output power apply for standard ambient conditions of 40°C
* Motor frame, end shields, terminal box are made of cast iron, fan made of sheet stainless steel.
* High capacity bearing, single output shaft of stainless steel
* Degree of protection as standard IP 56
* The offer must be supplied with catalogue (M&O) for the motor set, curves power, efficiency, engine specification and test certificate, etc…
* The contractor is responsible to issue a 1 year warranty starting from the date of the taking over certificate.

**C- Solid state frequency inverter**

* Wide Voltage Range: 320 ~ 480V
* Input Frequency Range: 40 ~ 65Hz
* Output Voltage Range: 0 ~ rated input voltage
* Output Frequency Range: 0 ~ 500Hz
* Overload Capacity: 60s with 150% of rated current, 2s with 180% of rated current
* From 0.75 ~ 7.5KW Plastic house; 11 ~ 630KW is metal house
* Control Mode: High Quality V/F Control
* Speed Accuracy: V/F + 0.5% of maximum speed
* 20 channels for frequency setting
* Analogsignal: 0 ~ 10V,-10V ~ 10V,0 ~ 20mA.
* Pulse setting input: 0~50 KHz.
* Built-in RS485 communication port
* Solid state programmable screen and PLC configurations
* All model are integrated IGBT
* The malfunction ratio is 0.8% within 24 months warranty

**Annex 2: Attil Well General Pumping Layout**

To Wash out Canal

To Reservior and Farm Land

